

上海減低汽車用油
上海五日電。合衆社訊。上海市政府。昨日下午令將市內私家汽車所用汽油限額。由每月六十加倫減至十加倫。市政府同時設立一辦事處。專為接受有車階級。對於限制汽油辦法。不滿意之訴詞。以便逐漸改良辦法云。

香港染肺癆者日多
香港五日合衆社電。政府統計處報告。上月香港死亡數目。由於肺癆病者比前激增。上月死亡登記總數共七百七拾二宗。其中有百分之三十三是因染肺癆。此數比上半年平均增加百分之八。死者多屬華人。非華人者僅十三名。出生率比較死亡者多三倍。新生小孩共三千九百零九名。其中六拾五人為非中國人。

暹禁印刷劣讀物
曼谷五日電。暹羅警察。為維持風化計。是星期開始嚴禁印刷劣讀物。據警察長高蘇氏言。淫穢讀物。居於曼谷公開發行。警察惟有竭盡能力。將之剷除。聞有曼谷報紙。平日刊行一連續小說。其內容被警察認為有碍風化。警察乃向該報警告。飭令立刻將該小說停止刊行。否則將其編輯入獄云。

本埠新聞

譚祥德設筵謝客
本埠參議公司經理譚祥德。昨三日為其女于淵月。各親友開筵。備禮致賀。譚君為酬謝親友盛意。特於昨日午五時半鐘。假新華酒樓設筵酌宴。筵開三十餘席。由祥德君宣佈致謝意旨。隨偕其夫人及女公子輪席致謝。各盡情暢飲。賓主其歡云。

茵陳頭一百零七歲
怨怒日人及傳教士
如果汝想覺年青。請往一見安德慎湖之茵陳人特權摩時。他現年已一百零七歲。仍甚康健。問以延年益壽之秘訣。他云。我食植物根及他種茵陳人歷代所食之物。現在我們之後代轉學白人食法。彼等不能如我之長命。其母親一百二十歲。亦是食此等物所致。他追述其八十四年時。曾會譚總督。其時茵陳人其自由。及至傳教士到後。此種自由銷滅。吾人初悅之。後覺得其使吾人退化。特氏于溫哥華大火時曾居此。三十年來。每年來遊溫哥華一次云。

駕車時忽患病逝世
佐治亞街九〇五號在治斯杜力有限公司之經理斯杜力五拾五歲。住北溫哥華貝路大街二四一三號。昨日正駕車下市打非路時。忽患心臟病逝世。他于患病時。似欲停止其車不果。幸車之速率甚慢。故僅駛入路旁一園。斯氏之兄現任奧太瓦教育局長云。

監犯逃亡獄吏停職
守警獄吏洛斯昨日疏忽。不鎖獄門。致被麻痺藥犯連尼廿七歲。昨逃三十四歲逃去。今日時停職。逃犯俱無一定居址。昨夜大舉搜尋不獲。而反捕得久欲拘案之減丹廿六歲。亦是犯同樣案者云。

轉用火車運紙往美
將近八千噸新聞紙料。不得在美國嘉省港口卸卸。將於是星期內。來溫哥華轉用火車運往。瑞典新聞紙料。今日首次來本埠。載新聞紙料四千七百噸。另一瑞典船柯根廷號。載三千餘噸。星期末可抵步。此兩船因美國碼頭工人罷工。已在多迫站。逗留兩星期之久。

國際工會款被扣押
卑詩省高等法院。今日扣押本省伐木工會之款項文件及產業。因該會于星期日。脫離國際工人聯合會。而被國際工人聯合會主席發覺指控。謂此舉是受共產黨之領導。款項不清楚。定星期五日審訊云。

小孩足骨在車壓碎
八街西一三八五號十歲童童。昨日在停定之運板車上被活動部壓碎一足。送醫院治埋。其足骨碎斷成多片云。

各埠新聞

熱心善士嘉惠醫院
域多利訊。本埠中華醫院。昨日收到各界贈送物品。計有香芳號月餅七包。李長盛大棗兩件。朱作霖車提一張。蔣頌可瓜菜甚多。又華人義地。運來發現藥皮紙屑。佈滿草場。殊礙觀瞻。請省憲者。注重整潔。勿將紙屑亂拋。以保雅觀。而重國體。

最高法院今日開審
要求地禁禁加雷案
奧太瓦訊。加拿大最高法院。今日開始聽取辯論馬加雷(代牛奶油案)。定期辯論兩天。法院禁止製造。輸入或發售馬加雷。已有半世紀之久。自第二次世界大戰後。每

爭派吃打老婆坐監
域多利訊。李地市人麥頓杜力。因切一熱果派。與其妻發生爭鬥。致傷及其妻之身體。被罰款一百元。坐監六個月。麥氏以判得不公。特提出上訴法院。昨得減六個月至一個月。檢察長市倫警告他。謂若再提起上訴。定當予與嚴重之判罰云。

生活指數登新紀錄
奧太瓦訊。統計部宣佈。人民生活指數又增高。七月份略低之後。由八月二日至九月一日又高一。四點。已達未有之最高一五八。九點。據統計各種物價均漲。但食物衣服及家庭用具漲得最厲害。指數之增加。自一九三九年開戰以來。已增百分之五六。六云。

老婦忽在機中逝世
雷補訊。六十九歲婦人細部。昨由始維維乘私家飛機往列必。途中忽患病逝世。降落本處飛行場時已死去。她離其始維維家時健康如常。她于四年前由雷那那遷居始維維云。

蜜蜂六萬戰死一牛
屋崙論增報昨日刊載。日本東日郎村莊農松田氏以蜜蜂刺斃其耕牛。其為懊惱。據彼報告。牛以尾登掉。擊死蜜蜂一頭。另一蜜蜂回巢報告。巢中蜜蜂六萬。其為憤慨。於是營營出動。進襲耕牛。打個你死我活。結果。牛因痛長而喪生。蜜蜂陣亡亦達一萬云。

卑詩鷄日輪往檀島
域多利訊。農務局發表稱。卑詩省首次運鷄日往夏威夷島。今日由特榮休路斯勝利船起運。約有壹千四百箱約四萬二千打。該船并載運卑詩鷄日往亞拉斯架。以前運鷄日往宛尼辟。現卑詩無鷄日過剩。只有暫列且出口云。

牙科博士趙士博
張開新所務醫
DR. W. S. CHU
DENTIST
426 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
本醫生最近從滿地可大學研究院專習正牙術歸來。對於鑲牙脫牙等一切牙科。均用新式科學方法治理。
服務時間如下：
星期一至星期五 下午二時 至九時
星期六及星期日 上午九時至十二時 下午一時 至五時
醫務所地址：緬街四二六號二樓
電話 TATLOW 4843

飛達公司進出口貨莊
Fata Trading Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
電話 TATLOW 2036
★新到大幫砲竹★
批價相宜
一頭紅溪炮 七頭全紅邊炮
一頭杏花紅炮 三雷 聲 炮
一頭全盤起月 十五頭起火仔
一頭連留桂炮
新到大宗
香煙 糖發行
價錢相宜

分期交卑詩醫院保險費
至已期日之
人人必要註冊！
汝交費即給醫院保險時與汝。分六個月及十二個月兩種。視汝所繳之費而定。
容易交費法 倘為汝自己之環境便利及欲避免一次繳費太重計。汝可依照充銀期法。至一九四九年元月一日以前交完半年之保險費。第一期要即繳交了。
其他之交費法 十二個月之咭。可于一九四九年元月一日以前交完一年之保險費後發給。六個月之咭亦是一九四九年元月一日以前交完六個月之保險費發給。
保險費率 獨身者每年十五元。或半年七元五毛。或由十月至三月。每月充二元五毛。
家主有一個倚賴人者。每年二十四元。或半年十二元。或由十月至三月。每月充四元。
家主有兩個以上之倚賴人者。每年三十元。或半年十五元。或由十月至三月。每月充五元。
請汝于註冊時擇定充銀期法。
溫哥華區之居民應將保險費郵寄或親交與溫哥華佐治亞街西壹七三〇號。電話(TATLOW 4181-2-3)
辦事時間由九時至五時。
由郵局來只需五分鐘。往市丹梨公園之電卡。下埠往西區之長途車。往北溫哥華之長途車。西溫哥華之長途車。太平洋西溫哥華之長途車均經過本辦公所門前。
現在即收保險費之理由 汝之醫院保險時。即是證明汝及汝之家人已繳保險費。于明年元月一日起即可享受必要之醫院保險。在未充保險費前。不能發給保險時。通例各種保險應先繳費。并可助預先之設備及醫院之支用。
未行註冊者 若汝仍未註冊。要即往當地之卑詩醫院保險辦公處取一表。于最速期間填好交回是要

生隆棧炮竹大發行
新辦到中西炮竹登市
總代理香港廣萬隆炮竹廠
總代理加拿大顯市炮竹廠
總代理美國燕益壽炮竹廠
總代理美國地沙玩具製造廠
時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機
(目錄印備，函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORK CO.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C. Marine 0885

成發藥行
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628 Vancouver, B.C.
客配藥煎藥 營業時間 晨十時起 晚十時止
李乾亨 製藥
消痔丸 壹圓 每盒
立效療肺露 壹圓 每瓶
本行新到參茸藥材各項丸散批發零售價格克己

奧太瓦電：陸軍代官人稱。上月舉
行陸軍週會後。倫敦人亞路下李
特自費渡大西洋來加拿大投軍云

汽車墜崖三死一傷
尼路慎訊：昨日日本處之北往紐丹化
公路上。一汽車墜下二百五十尺高
崖下。死三人重傷一人。省警稱。
遇難者均是屈尼坑人。但未通知其
親屬。不公佈各人之姓名云

工會領袖抨擊共產
奧太瓦電。加拿大勞工總會秘書
費昨日發表。共產黨曾把持國際工
人聯合會。已逐漸失勢。其領袖現
在圖領導伐木工人脫離此組織及各
種勞工活動。而至一真空處。使工
聯會不能干涉其共產之活動。此或
為外國間諜有一完全由共產管制之
新工會組織云。

無照携槍具保候審
域多利亞訊：西人市摩利。前二埠
人。市農士城人。被控携帶無照
槍。每人判令具保五百元。延至
十月十二日審訊云。

安省賣酒例收效
域多利亞訊：卑詩省財政廳長安斯
多。出席保守黨全國親會後。昨
已回任視事。據稱安省施行公開賣
酒以來。成效卓著。可以調緩
人民之飲酒性。不致有一次飲一
樽酒之勉強。安省省長杜魯。於上
次選舉遭個人之失敗。并不是因為
施行此例云。

柯京農場有鬼作祟
柯京訊：在本京西方約廿里之谷本
村鎮農場。現有鬼怪作祟。西人市
不文氏。昨夕將其先祖遺下七十八
年舊紅磚屋之窗戶緊釘。謂藉此可
阻止鬼物入內騷擾。據能見鬼者言
。該鬼身高壯健。頭戴急帽。着條
紋褲。偷食菓醬及生馬鈴薯。將窗
障打結。能用一手按住欄頂。躍過
九尺高之柵欄。屢次敲門。將客廳
之搖椅搖動。其他農夫報告其土窖
被鬼侵入。食去許多莖仔與蘿蔔。
有數人謂見鬼在馬房走動。身材矮
小而肥胖。來往飄忽。轉瞬在薄空
氣中不見。兩名省差已奉派調查此
案云。

陳繼堯
Dr. G. H. CHAN
Physician & Surgeon
542 Keefer St. Vancouver, B.C.
▲診症時間▼
上午十時至十二時
下午一時至五時
至七時
奇化街
五四二號
【電話】
HA. 3549

不孝福壽延
先考諱香遇字謙和余公府君痛于民
國卅七年九月廿三日在沼比李醫院
逝世享壽六十六歲不孝遠居祖國未
克親含殮聞耗祇遵禮成服荷蒙洪
門民治治運權總社與及本姓昆仲親
朋捐助葬費料理喪事經同月廿七日
在參政院殯儀館出殯歸土由張培植
定樂仍周禮余發余秉潮諸位扶柩
上車復蒙宗親戚友親臨執紼素致
送厚誼隆情均感感此誌謝
棘人福壽延泣血稽顙

厚惠列后 恕不稱呼
洪門民治治運權總社 全案車
社捐銀共銀八拾九元五角 余風采堂
捐銀共銀六拾元 二部共捐得銀壹
百四拾九元五角
支棺木連義地銀壹百三拾五元 支收
師利市銀三元 支散利市銀七毛
支車二輛銀六元 支大漢公報告白
費銀五元 五柱共支得銀壹百四拾
九元七角 進支對支過銀二毫作訖
運權總社執事代謝

重新廣告
招牌依舊 館主易新
大加改善 以洽旅人
房舍通爽 服務周到
煖熱水 隨時應備
地位適中 出入咸宜
備有光顧 倒履歡迎
溫哥華 司理馬日初謹啟

代東
本總公所於十月十日正午舉行成立第十七
週年紀念典禮并設茶會預期敬請
各埠李氏公所伯叔兄弟姊妹蒞臨助
慶指示禮儀曷勝榮幸
駐華高 全加李氏總公所同人謹訂
LEE'S ASSOCIATION OF CANADA
127A Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

洲亞
AH CHEW ROOMS
139 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE PA. 6962
加拿大
重新廣告
招牌依舊 館主易新
大加改善 以洽旅人
房舍通爽 服務周到
煖熱水 隨時應備
地位適中 出入咸宜
備有光顧 倒履歡迎
溫哥華 司理馬日初謹啟

金然棧有限公司
KAM YEN JAN 1948 LTD.
223 Keefer Street
Phone MA. 1757 Vancouver, B.C.

臘味發行
各埠代理處均有銷售

盛美舖
各款眼鏡 司理鄧洪隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

復興公司
Ford Hing Co.
124 Dundas St. West
Toronto, Ont. Canada

羅景耀醫學博士監製
內外痔聖藥
不用刀割 無形消滅
行動如常 永無復發

痔必靈
每樽十元
此丸治內外痔瘡等症。輕者服一樽。
重者兩樽。服之無不應驗。斷根。誠為
醫痔無上之聖藥也。每樽七十粒。庄
一外埠惠顧寄費二毫。請寄柯打紙。

各種傢私發客
CHESTERFIELDS 成副廠
花林活動式睡牀及大廳椅等可
直接由本製廠運到商號或消
耗顧客一切修葺及重蓋傢私工
作歡迎開價不收分文
West Coast Upholstering Co.
640 East Georgia St. H.A. 1454

果魁醫務所
DR. S. W. LEUNG
426 Main St. Vancouver, B.C.
診醫所 電話 TA. 4934 住宅 電話 KE. 0636
內外全科 統理男女
醫務所在 緬街門牌
四二六號
(即街市對
面二樓)
診症時間
每日上午十
時至十二
時 下午二
時至五時
星期六上午
十時至十二
時 星期日
夜間隨時照
上誠誠預約

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795
VERNON B.C.
土產瓜菜上市
冬白菜 滑溜菜
零沽批發 極表歡迎
所有寄費 買者自理
李家驥 謹啟

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
本行交易含有一友
誼及明白之特式
滿地可銀行是加拿
大最舊之銀行而在
全加國之東西至西
百五十餘萬人服務
請與最近支行司理
相識便知他是汝之
寶貴朋友
滿地可銀行與加
國各界人士接洽
已有百三十年矣

利茂有限公司
MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St. Victoria, B.C.
野山生晒老抄參
蕪春清糖老抄參
武夷蛤蚧大補茶
正北鹿尾把丸散
高麗參 滋補
鹿茸片 丸散

國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 Pender St. East
Vancouver, B.C. Phone TA. 3735 PA. 6023
新到 溪紅爆
及各款爆竹
廉價發行
電話問價及
索取價目單
立即奉答

大貢獻
常備大宗男女內外
衣裳。名廠小衫。顧
中國絲髮小衫。顧
繡鏡畫。絲巾。燈
男女襪。帽。化
粧香品。真聲唱碟
。旅館用衣。床布
。枕袋。床巾。毯褥
。毛巾。浴巾。浴衣
。棉仔。浴巾。浴衣
。衫。襪。布。茶巾。
。廚師。廚帽。大小
。國旗。百貨俱備。
。貨真價實。大小光
。顧。盡禮歡迎。
雲坤 萬國光公司全啟

雷氏鳴春精補腎
立刻見功補腎精
市上補品多矣。其確能行氣壯血。強精補
腎。滋補全身者。莫若雷氏鳴春精補腎精。
精補精原為官補品。得自御醫秘傳。配
製精良。藥純功大。凡人體弱所需之滋養料。
與虛感最宜之滋補品。包羅極富。於人身各
部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之可以
預防疲乏。操勞後服之可以恢復元神。有志
則減少病機。無志則延年廣嗣。珍貴不凡。
靈驗卓著。非世界世俗之自誇誇也。
精神補乃世界最偉大之補品。行世已歷三
拾餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩
腎。服後身強體健。四肢有力。功勝任何補品
萬倍。男婦老幼。皆宜百服。服之立見奇功
。精神補乃京都雷鳴春製之王道補品。
。並非藥水。與別的藥劑根本不同。提防影射。
。雲坤代理 金利源 輔行 廣萬生 活生行

中國經理有限公司
China Agencies Limited
MA. 8105 Res. PA. 5297
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.
筆水墨
相架51黃金色每枝十八元。白色十五元
「和打文」相架「多偉滿」各種筆每枝由三元半
起每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元壹角半起
廣珍金器鐘錶舖發售
PA. 5816 KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
片打街東式五六號

飛往中國
請坐中國飛機
本公司空中霸王巨型機華麗舒適
中國小姐操流利粵滬及國語隨機待應(每禮拜)四
由三藩市直飛香港廣州上海北平及遠東各大城市搭
客載貨定座從速
CHINA NATIONAL AVIATION CORP
355 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啟

國內新聞

開平僑宅一間又被劫
赤坎訊：開平二區匪氛熾盛。半月以來。赤坎近郊之平崗里及對河之北。上邊里兩劫案相繼發生。昨九月十四日深夜十時許。塘口附近某鄉村洞之龍昇里。又發生匪徒四拾餘人劫掠僑宅一案。該鄉自衛隊雖發覺馳援。但因匪眾懸殊。故卒被匪徒洗劫而去。茲將該案經過情形探誌于后。

恩平清灣匪徒肅清
恩平訊：軍悉。恩平清灣及陽江珠環三地。叢山峻嶺。向為土匪嘯聚之根據地。自六月間。廣州綏署警備團唐營進駐清灣。剿匪以來。匪徒絕跡。治安日趨良好。該團黃團長愛進一步。於九月六日親自率隊。分數路推蕩清灣。珠環之隊。在珠環與匪遭遇。李營即與之展開激戰。匪化整為零四散奔逃。李營各連繼續向扶民石梯方面追擊。查此次進剿。生俘匪徒三名。

經在清灣槍決示眾。盧軍軍响槍二枝。嫌疑匪徒數名。及嫌疑牛廿數頭。分別予以保釋及押解。並策勵李積等從匪拾餘名自新歸正。據報土匪近日正在清灣珠環各地組織農會。工會及自衛班。積極訓練民衆。供其驅策奴役。幸該健兒及時掃蕩。使匪徒遠遁。民衆重登莊嚴。又該團於八九兩日。會同警備團局長自衛隊隊曾德隊附。在清灣召開民衆大會。即席議決募捐款項。購買槍械。組織自衛隊團隊等問題。或獲完滿結果。

黃永源醫師
DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.
前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專科皮膚花柳科及外科泌尿科
(應診時間)
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所舖街二三號

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 9111
實錄畫報六卷 藝文畫報五卷
英漢辭典字典文求解兩用 二元
漢文學生字典與羅馬音 二元
三月以前的實錄畫報每冊二卷五
暗殺奇案七卷 百件奇案六卷
百零八卷 秘室 四卷
八命沉冤五卷 北方劍俠七卷
拍案驚奇四卷 中法中心說六卷
薄命桃花七卷 騙局大觀七卷
鑑本書經元 求婚尺牘六卷
現書價略增諸君原諒
寄費及郵資貴客自理

加拿大東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.
最靚浮脆
油炸麵
中西餐館合用利便
寄埠快捷 美味適口
全雞麵 廣東蛋麵
零售批發一律歡迎

裕綸德
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
唐山生油
墨國生油
藥材雜貨
各種名茶
各樣草味
鮮靚咸魚
批價相宜
總代理
漿粉
衣箱桶庄

偉林摩長壽店
有殯殮學院正式畢業文憑
為殯殮儀館之最有經驗者
包辦喪事最廉由七十五元起碼
WILLIAMS & MOORE
FUNERAL DIRECTORS
331 Georgia St. E. T.A. 3859
暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

耀邦醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
診所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L
擅醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
備胞光顧無任
歡迎

聯活公司
LINWOOD COMPANY
108 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
專造
餐館白布
旅店床布
各種工衣
各種說衫
△專售
男女襪衫
男女內衣
絨襪褲結
絲巾禮品
祖國袍服
新到金線山東
綢說衫每件十
二元至柳絲絲
紡每件八元半
布辦函索即付

Lux Theatre
院戲新樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片
本院修飾一新摩登雅
觀空氣清爽座位新配
每日放映新戲兩幕款
迎華友賜顧
入場價目
週日四點以前二毛五
週日四點以後三毛五
四至六點三毛五
六點以後樓
下及廂房俱五毛
樓上 四毛
小童一毛五

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.
星期六及休假日
兩點以前二毛五
兩點至五點三毛五
五點以後五毛
院戲定市喜晏地澳

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當舖
申詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

OWL DRUG CO.
澳洲藥材舖
喜市定夾爾街
喜市定夾爾街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

各種紙料平沽
本商店有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

Jockey Cap
本公司所釀
之「馬心帽」
商標威士
杰酒有如賽
馬場之每賽
必贏之駿馬
蓋此種馬會
經長期
畜養登
斷訓練及無限之護理始
克成爲良馬此酒亦然即
經長期有經驗之製釀復
裝置橡木桶中始成味香
而純之酒也

新華樓
加拿大
雲高華
127E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

奇寶水
奇異藥水 大樽壹元 中樽六毛 小樽二毛五
雲高華五洲大藥房啟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

馬開錫電器行
專售各種電器
修理無線電機
Hoy's Electronic Radio
442 MAIN ST.
Vancouver, B. C.
PA. 1813

本報接製笠巴圖章
接整水龍
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種麵粉

